

14 | 15-9-2019
Program
Chantun Grischun



Europäische Tage des Denkmals | **Farben**
Journées européennes du patrimoine | **Couleurs**
Giornate europee del patrimonio | **Colori**
Dis europeics dal patrimoni | **Colurs**

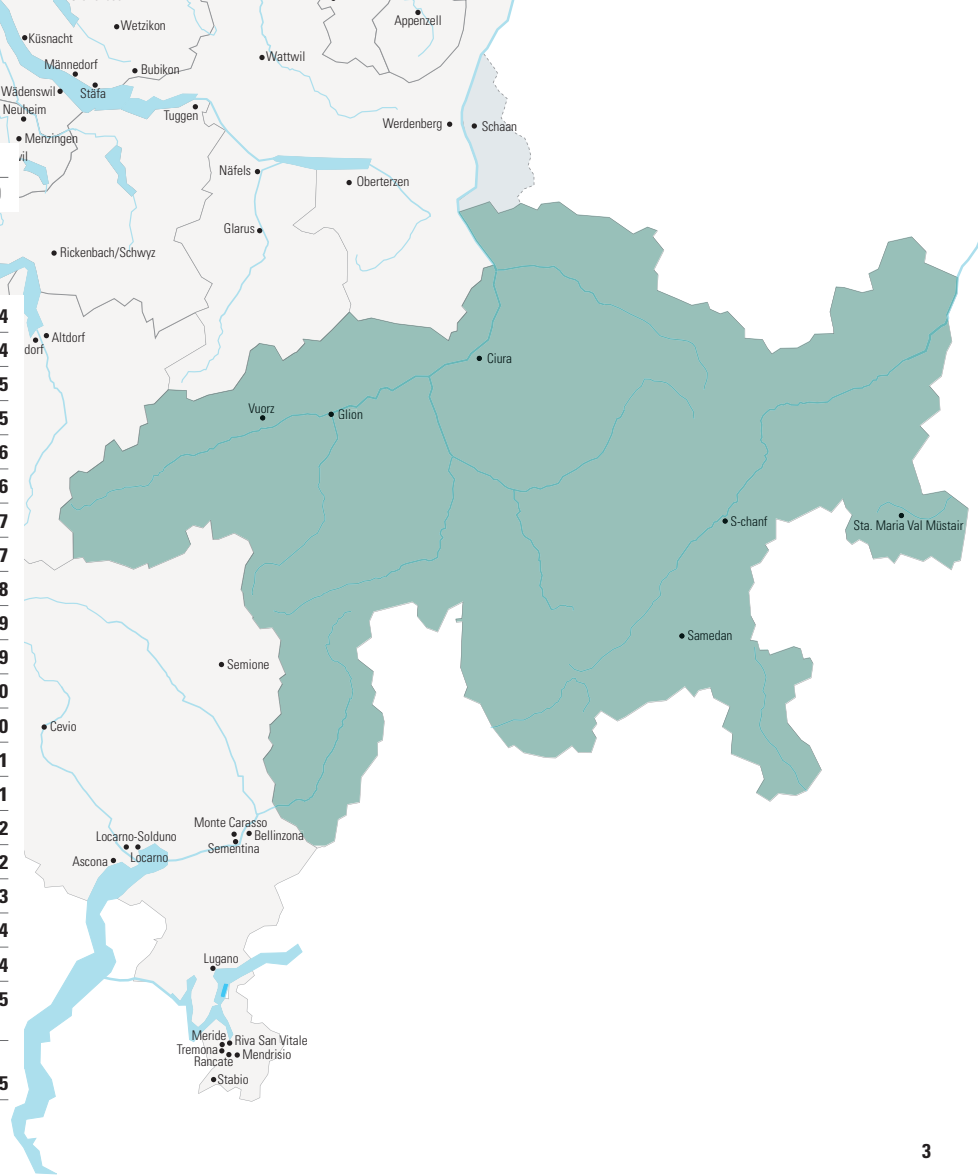
hereinspaziert.ch

Grischun

Uffizi da cultura, tgira da monuments dal Grischun, Loëstrasse 14, 7001 Cuira, 081 257 27 92

Uffizi da cultura, servetsch archeologic dal Grischun, Loëstrasse 26, 7001 Cuira, 081 257 48 50

Glion Avertura	So	4
Glion Stan d'infurmaziun	So	4
Glion La citad veglia da Glion sco aventura	So	5
Glion La citad veglia da Glion per uffants	So	5
Glion La citad raquinta – tura guidada inscenada en la citad veglia da Glion	So	6
Glion Nov edifizis da la banca Raiffeisen Surselva	So	6
Glion Las baselgias a Glion	So	7
Glion Chats archeologics da la Surselva	So	7
Glion Visita dal lavuratori e di da las portas avertas – Baukunst Graubünden	So	8
Glion Il mund giagl dals pigments da crappa dals pizs da la Surselva	So	9
Glion Chasas avertas	So	9
Glion Museum regiunal Surselva	So	10
Vuorz Lavuratori dal maister da Vuorz	So	10
Glion Occurrenza da la saira Referat e film	So	11
Glion Visita da maletgs da vitgs impurtants	Du	11
Glion Tura guidada en la baselgia da son Martin	Du	12
Glion Tura guidada en la claustra da Glion	Du	12
Samedan Andreas Rudolf von Planta – referats, turas guidadas e musica	So	13
Cuira Colur exteriura	So Du	14
S-chanf La chasa dal sulegl	So Du	14
Sta. Maria Val Müstair «In monument architectonic discret relevescha in misteri»	So	15
Sta. Maria Val Müstair Chaltschina e pigments da colur en la chasa da chevaliers	Du	15





© Denkmalpflege Graubünden



© Denkmalpflege Graubünden

Glion

Stan d'infurmaziun



Il stan d'infurmaziun en la curt dal museum regional Surselva è il lieu d'inscunter da la sonda per tut las personas participadas al Di dal patrimoni. Qua survegnis Vus infurmaziuns davart las singulas occurrenzas e davart la lavur da la tgira da monuments. Betg lunsch davent maina l'uniun da dunnas da Glion in'ustaria cun spaisas e bavrondas.

Sonda, ils 14-09

09.00 fin 16.30

Nua: Städtlistrasse 10, museum regional Surselva, stan d'infurmaziun en la curt

TP: Auto da posta u viafier fin Glion, lura ca. 5 min. a pe en la citad veglia, resguardar ils mussavias «Dis europeics dal patrimoni»

Tge: Lieu d'inscunter central la sonda dals Dis dal patrimoni cun in stan d'infurmaziun e cun la pussaivladad da baiver e da mangiar insatge

Organisaziun: Tgira da monuments dal Grischun ed uniun da dunnas da Glion

Glion

Avertura



L'avertura ha lieu en la curt dal museum regional Surselva a Glion cun represchentantas e represchentants da la politica communal e chantunala sco er cun las organisaturas ed ils organisaturs dals Dis europeics dal patrimoni. Al stan d'infurmaziun survegnis Vus a partir da las 09.00 infurmaziuns detagliadas davart il program.

Sonda, ils 14-09

10.00 (durada ca. 30 min.)

Nua: Städtlistrasse 10, museum regional Surselva, stan d'infurmaziun en la curt

TP: Auto da posta u viafier fin Glion, lura ca. 5 min. a pe en la citad veglia, resguardar ils mussavias «Dis europeics dal patrimoni»

Tge: Avertura uffiziala dals Dis dal patrimoni cun represchentantas e represchentants da la politica e da l'organisaziun

Organisaziun: Tgira da monuments e servetsch archeologic dal Grischun, Protecziun da la patria dal Grischun e vischnanca da Glion



© Denkmalpflege Graubünden



© Denkmalpflege Graubünden

Glion

La citad veglia da Glion sco aventura



Sco la natira ha er noss conturn construiu bleras colurs. Suandai fastizs da colur a Glion, retschavai infurmaziuns davart l'effect marcant da la colur sin materials da construcziun natirals locals, davart il diever explicit da colurs durant tshertas epocas stilisticas e davart la discussiun pertutgant la «colur» en la tgira da monuments dad oz.

Sonda, ils 14-09

10.30 (durada ca. 90 minutas)

Nua: Städtlistrasse 10, museum regional Surselva, stan d'infurmaziun en la curt

TP: Auto da posta u viafier fin Glion, lura ca. 5 min. a pe en la citad veglia, resguardar ils mussavias «Dis europeics dal patrimoni»

Tge: Tura guidata en la citad veglia da Glion cun collavuraturas e collavuratur da la tgira da monuments dal Grischun

Annunzia ils 14-09 al stan d'infurmaziun al lieu

Organisaziun: Tgira da monuments dal Grischun

Glion

La citad veglia da Glion per uffants



Ensem gïain nus sin in viadi d'exploraziun tras la citad veglia da Glion. Sin la tura tras las giassas scuvrin nus bleras colurs e chasas impurtantas cun vopnas e cun inscripziuns. A la fin datti in pitschen quiz.

Sonda, ils 14-09

10.30 (durada ca. 1 ura)

Nua: Städtlistrasse 10, museum regional Surselva, stan d'infurmaziun en la curt

TP: Auto da posta u viafier fin Glion, lura ca. 5 min. a pe en la citad veglia, resguardar ils mussavias «Dis europeics dal patrimoni»

Tge: Tura guidata per uffants da 6–10 onns cun collavuraturas e collavuratur da la tgira da monuments dal Grischun

Annunzia ils 14-09 al stan d'infurmaziun al lieu

Organisaziun: Tgira da monuments dal Grischun



© Anna Catrina AG



© Ralph Feiner

Glion

La citad raquinta – tura guidada inscenada en la citad veglia da Glion

Faschai in viadi en il passà da la citad da Glion – Vus vegnis a smirvegljar da las istorgias che Anna Catrina ha da raquintar. Ina tura guidada inscenada As dat ina invitada da la vita e da la lavur en l'emprima citad sper il Rain durant il temp da l'aristocrazia. Giugond teater As mainan dus acturs tras la citad veglia da Glion.

Sonda, ils 14-09

14.00 (durada ca. 1 ura)

Nua: Städtlistrasse 10, museum regional Surselva, stan d'infurmaziun en la curt

TP: Auto da posta u viafier fin Glion, lura ca. 5 min. a pe en la citad veglia, resguardar ils mussavias «Dis europeics dal patrimoni»

Tge: Tura guidada inscenada en la citad veglia da Glion

Annunzia ils 14-09 al stan d'infurmaziun al lieu

Organisaziun: Tgira da monuments dal Grischun ed Anna Catrina SA

www.annacatrina.ch

Glion

Nov edifiz da la banca Raiffeisen Surselva

Il nov edifiz da la banca Raiffeisen ha dà l'onn 2013 in nov accent curaschus a Glion. Planisà dal biro Jüngling & Hagmann da Cuira, che aveva gudagnà la concorrenza d'architectura, tematisescha l'edifiz da la citad periferica urbana, interpretand da nov il tip dal «chalet» da la fin dal 19. tschientaner.

Sonda, ils 14-09

10.30 e 14.00 (durada ca. 1 ura)

Nua: Städtlistrasse 10, museum regional Surselva, stan d'infurmaziun en la curt

TP: Auto da posta u viafier fin Glion, lura ca. 5 min. a pe en la citad veglia, resguardar ils mussavias «Dis europeics dal patrimoni»

Tge: Tura guidada cun Dieter Jüngling, architect BSA

Annunzia ils 14-09 al stan d'infurmaziun al lieu

Organisaziun: Tgira da monuments dal Grischun e biro d'architectura Jüngling & Hagmann



© Denkmalpflege Graubünden

Glion

Las baselgias a Glion



L'istorgia variada da las duas baselgias parochias da Glion vegn explitgada en il rom d'ina tura guidada. La baselgia catolica è vegnida construida pir ils onns 1877–1879, e quai ordaifer la citad veglia. La baselgia reformada sa chatta entaifer la citad veglia istorica e vegn menziunada gia l'onn 765 sco baselgia da Nossadunna.

Sonda, ils 14-09

10.30 e 14.00 (durada ca. 1 ura)

Nua: Städtlistrasse 10, museum regional Surselva, stan d'infurmaziun en la curt

TP: Auto da posta u viafier fin Glion, lura ca. 5 min. a pe en la citad veglia, resguardar ils mussavias «Dis europeics dal patrimoni»

Tge: Tura guidada cun dr. Hans Rutishauser, anteriur tgirader da monuments dal chantun Grischun

Annunzia ils 14-09 al stan d'infurmaziun al lieu

Organisaziun: Tgira da monuments dal Grischun

Glion

Chats archeologics da la Surselva



Ils chats ils pli vegls en Surselva dateschan dal temp dals chatschaders e rimnaders. Il ritg relasch d'abitadis e da chats davent dal temp da bronz fin al temp medieval dat perditga da l'impurtanza da questa regiun sco cuntrada abitada e sco territori da transit là, nua che las culturas dal sid e dal nord da las Alps cunfineschan ina cun l'autra.

Sonda, ils 14-09

10.30 fin 16.30

Nua: Städtlistrasse 10, museum regional Surselva, stan d'infurmaziun en la curt

TP: Auto da posta u viafier fin Glion, lura ca. 5 min. a pe en la citad veglia, resguardar ils mussavias «Dis europeics dal patrimoni»

Tge: Exposiziun da chats archeologics da la Surselva

Organisaziun: Servetsch archeologic dal Grischun



© Baukunst Graubünden GmbH

Glion

Visita dal lavuratori e di da las portas avertas – Baukunst Graubünden

Baukunst Graubünden è in manaschi da famiglia particular cun lunga experientscha. Il lavuratori è situà sur Glion. L'edifizii stat sut protecziun da monuments ed era pli baud il tschaler da glatsch da la bieraria Oswald. Oz dat el suttetg a 3 tips d'artisanadi cun ina filosofia cuminaivla: lavuratori da crappa, scrinaria e lavuratori da chaltschina.

Sonda, ils 14-09

10.30 fin 16.00: lavuratori avert
11.00 e 14.30: turas guidadas
(durada ca. 1 ura)

Nua: Städtlistrasse 10, museum regional Surselva, stan d'infurmaziun en la curt

TP: Auto da posta u viafier fin Glion, lura ca. 5 min. a pe en la citad veglia, resguardar ils mussavias «Dis europeics dal patrimoni»

Tge: Lavuratori avert e turas guidadas cun Christian Aubry, Joel Aubry, Giulian Caminada, Florian Fuchs, Johannes Wetzell e Lukas Aubry

Annunzia per las turas guidadas e descripziun da la via ils 14-09 al stan d'infurmaziun al lieu

Organisaziun: Tgira da monuments dal Grischun e Christian Aubry

www.baukunst-gr.ch



© Baukunst Graubünden GmbH

Glion

Il mund giagl dals pigments da crappa dals pizs da la Surselva

La crappa manada a Glion dal Rain e dal Glogn davent dals auvals da muntogna, cuntegna numerus colorits. Perditgas quietas che rendan attent a stgagiz da color anc bler pli gronds. Il clutger da la baselgia da sontga Margreta dat ina invista da la lavur cun colurs da crap regionalas, svilupadas per incumbensa da la vischnanca da Glion.

Sonda, ils 14-09

10.30 fin 16.30: exposiziun
10.30 e 14.00: turas guidadas
(durada ca. 30 min.)

Nua: Städtlistrasse 10, museum regional Surselva, stan d'infurmaziun en la curt

TP: Auto da posta u viafier fin Glion, lura ca. 5 min. a pe en la citad veglia, resguardar ils mussavias «Dis europeics dal patrimoni»

Tge: Exposiziun da pigments da crappa da la Surselva cun curtas turas guidadas cun Lucrezia Zanetti e cun Christian Aubry

Visita individuala da l'exposiziun, annunzia per las turas guidadas ils 14-09 al stan d'infurmaziun al lieu

Organisaziun: Tgira da monuments dal Grischun, Christian Aubry e vischnanca da Glion

www.baukunst-gr.ch



© Denkmalpflege Graubünden

Glion

Chasas avertas



Possessuras e possessurs da chasas istoricas a Glion avran lur immobiglias e raquantan da l'istorgia da lur edifiziz. En il dialog cun las visitadas ed ils visitaders e cun las persunas spezializadas pon uschia vegnir preschentadas differentas perspectivas sin il patrimoni cultural.

Sonda, ils 14-09

10.30 fin 16.00

Nua: Städtlistrasse 10, museum regional Surselva, stan d'infurmaziun en la curt

TP: Auto da posta u viafier fin Glion, lura ca. 5 min. a pe en la citad veglia, resguardar ils mussavias «Dis europeics dal patrimoni»

Tge: Possessuras e possessurs da chasas mussan lur chasas istoricas

Plan da survista cun las chasas avertas al stan d'infurmaziun

Organisaziun: Tgira da monuments dal Grischun e vischnanca da Glion



© Denkmalpflege Graubünden



© Guido Dietrich



© Strange Sadhu



© Denkmalpflege Graubünden

Glion

Museum regional Surselva



Construida sin mirs medievals, è la Casa Carniec l'emprima chasa patriziana dals Schmids de Grüneck a Glion. Midadas dal 16. al 19. tschientaner han dà a la chasa la tempra actuala. Dapi 1988 dat ella suttegt al museum regional Surselva. Ad uras per il Di dal patrimoni sa preschenta ella – suenter ina renovaziun da plirs mais – en nova splendur.

Sonda, ils 14-09

10.00 fin 16.00: visita dal museum
10.30 e 14.00: turas guidadas

Nua: Städtlistrasse 10, museum regional Surselva, stan d'infurmaziun en la curt

TP: Auto da posta u viafier fin Glion, lura ca. 5 min. a pe en la citad veglia, resguardar ils mussavias «Dis europeics dal patrimoni»

Tge: Visita dal museum e turas guidadas davart la midada architectonica e davart la restauraziun ch'èn vegnidas realisadas pir dacurt

Annunzia per las turas guidadas ils 14-09 al stan d'infurmaziun al lieu

Organisaziun: Tgira da monuments dal Grischun e museum regional Surselva

Vuorz

Lavuratori dal maister da Vuorz



Per cumponer la preschentaziun da ses maletgs è il lavuratori dal maister pictur da Vuorz sa servi d'in «alfabet» da segns cleramain definids. Sin la tura guidata vegn complettà quest alfabet – a maun dals frescos en la baselgia da Vuorz – tras la retschertga, sche las colurs èn vegnidas duvradas da maniera gist uschè simbolica sco las furmas.

Sonda, ils 14-09

10.00 e 14.00 (durada ca. 1 ura)

Nua: Lieu d'inscunter: fermada da l'auto da posta «Waltensburg/Vuorz, Cadruvi»

TP: Davent da la staziun da Glion: auto da posta 424 en direcziun d'Andiast fin a la fermada «Waltensburg/Vuorz, Cadruvi»

Tge: Turas guidadas cun personas specialisadas da l'instituziun Lavuratori dal maister da Vuorz

Il dumber da participantas e participants è limità. Annunzia dals 19-08 fin ils 06-09 tar info@dpg.gr.ch u 081 257 27 92

Organisaziun: Lavuratori dal maister da Vuorz

www.waltensburger.ch

Guida da monuments d'art svizzers da la SIAS nr. 990

Glion

Occurrenza da la saira Referat e film



Il program da la saira sco terminaziun da l'emprim Di dal patrimoni: L'architect indic Bijoy Jain, fundatur dal renomà studio Mumbai Architects, referescha davart la rol- la centrala da las resursas e dals materials locals en il process da svilup architectonic (per englais). Suenter la tschaina vegn mussà in film d'architectura.

Sonda, ils 14-09

17.00: referat (durada ca. 1 ura)
18.00: tschaina (durada ca. 2 uras)
20.15: film

Nua: Via Centrala 2, Cinema Sil Plaz

TP: Auto da posta u viafier fin Glion, lura ca. 5 min. a pe

Tge: Referat, tschaina e film

Il dumber da participantas e participants è limità. Annunzia dals 19-08 fin ils 06-09 tar info@dpg.gr.ch u 081 257 27 92

Organisaziun: Protecziun da la patria dal Grischun

Glion

Visita da maletgs da vitgs impurtants



Ina visita d'ina schelta da maletgs da vitgs da la vischnanca da Glion dat ina invista da la diversità da las 13 fracziuns. Sut la direcziun da personas competentas vegnan tematisadas las metodos da registrar ils maletgs dals vitgs tenor l'inventari federal dals lieus svizzers d'impurta naziunala degns da protecziun ISOS.

Dumengia, ils 15-09

10.00 e 14.00 (durada ca. 2 uras)

Nua: Staziun da Glion, lieu d'inscunter tar las fermadas dals autos da posta

TP: Auto da posta u viafier fin Glion

Tge: Visita d'ina schelta da maletgs da vitgs, manada da collavuraturas e collavuraturas da la tgira da monuments dal Grischun e da l'uffizi federal da cultura

Il dumber da participantas e participants è limità. Annunzia dals 19-08 fin ils 06-09 tar info@dpg.gr.ch u 081 257 27 92

Organisaziun: Tgira da monuments dal Grischun



© Denkmalpflege Graubünden



© Denkmalpflege Graubünden

Glion

Tura guidata en la baselgia da son Martin



La baselgia da son Martin, situada aut sur la citad da Glion, datescha dal 7. tschientaner. L'edifiz actual exprima ina istorgia architectonica variada. El è il resultat da numerusas midadas e construcziuns annexas tranter il 12. ed il 17. tschientaner. La baselgia da son Martin serva oz a tuttas duas confessiuns sco baselgia da sepultura.

Dumengia, ils 15-09

09.45 e 13.45 (durada ca. 45 min.)

Nua: Baselgia da son Martin, lieu d'inscunter avant la baselgia

TP: Davent da la staziun da Glion: auto da posta 441 en direcziun da Vrin u 451 en direcziun da Sursaissa fin a la fermada «Ilanz, Sogn Martin»

Tge: Tura guidata cun Manuel Janosa, servetsch archeologic dal Grischun

Organisaziun: Tgira da monuments dal Grischun e servetsch archeologic dal Grischun

Glion

Tura guidata en la claustra da Glion



Da 1969 fin 1975 ha l'architect Walter Moser (*1931) da Turitg creà per las dominicanas da Glion, sur la citad, ina claustra generusa cun chasa principala, baselgia e scola d'internat. Inspirà da Sainte-Marie de la Tourette (1960) da Le Corbusier, tutga l'edifiz tar ils exempels ils pli impurtants da la moderna suenter la guerra en il Grischun.

Dumengia, ils 15-09

14.00 (durada ca. 45 min.)

Nua: Klosterweg 16, claustra da las dominicanas, lieu d'inscunter tar l'entrada principala

TP: Davent da la staziun da Glion: auto da posta 422 en direcziun da Ladir fin a la fermada «Ilanz, Albertushof», lura ca. 5 min. a pe

Tge: Tura guidata cun Ludmila Seifert, istorica d'art

Organisaziun: Tgira da monuments dal Grischun e Ludmila Seifert



© Robert Grossmann

Samedan

Andreas Rudolf von Planta – referats, turas guidadas e musica



En il center da l'occurrenza stat Andreas Rudolf von Planta, politicher e promotur dal territori da muntogna, naschè il 1819 a Samedan. Differentas fassetas da ses operar vegnan explitgadas tranter auter da l'istoricher d'architectura Leza Dosch, da l'istorica Karin Fuchs e da l'istoricher Florian Hitz. Musica: Johanna Bartz e Robert Grossmann.

Sonda, ils 14-09

10.00 fin 17.00

Nua: Chesa Planta Samedan

TP: Viefier u auto da posta fin Samedan, lura ca. 4 min. a pe

Tge: Referats, tura guidata en la chasa ed en l'iert, apert ritg e concert

Annunzia tar l'institut per la perscrutaziun da la cultura grischuna, Reichsgasse 10, 7000 Cuir, 081 252 70 39 u info@kulturforschung.ch, fin ils 07-09

Per il café e per il gentar vegnan incassads 20 francs sco contribuziun per spesas.

Organisaziun: Chesa Planta Samedan ed institut per la perscrutaziun da la cultura grischuna



© Maria Crottogini

Cuira

Colur exteriura

Il colorit dal maletg d'in vitg creschi istoricamain è enragischà en la cultura architectonica locala e furma l'identitad da colurs da noss lieu da viver. Gughegiai in gieu cun cartas da colur e gizzaì Voss senns e Voss egl's per ir eturn cun la colur en moda pli conscianta tranter trends globals e tradiziun.

Sonda, ils 14-09

11.00, 13.00, 14.30 e 16.00: introducziun e gieu cun cartas da colur, sin annunzia (durada ca. 1 ura)

Dumengia, ils 15-09

10.00 fin 15.00: visita individuala

Nua: Segantinistrasse 2

TP: Davent da la piazza da la staziun da Cuira: bus 3 fin a la fermada «Oberalpstrasse»

Tge: Curta introducziun tras Maria Crottogini, colurista d'architectura SSS, lura gieu cun l'installaziun e visita individuala

Max. 6 personas per gruppa, annunzia necessaria tar Maria Crottogini, 079 230 70 17 u crottogini-raumkleid@bluewin.ch, davent dals 19-08 fin ils 12-09

Organisaziun: Maria Crottogini, colurista d'architectura SSS

www.crottogini-raumkleid.ch



© Silvia Schym

S-chanf

La chasa dal sulegl

La Chesa Sulai è ina chasa purila engiadinaisa autentica. Sias emprimas ragischs dateschan dal 14. tschientaner. Las travs las pli veglias ch'en vegnidas analisadas dendrochronologicamain dateschan da l'onn 1389. La chasa illustrescha la cultura architectonica engiadinaisa singulara davent dal temp medieval fin al temp modern.

Sonda, ils 14-09

14.00 fin 16.00

Dumengia, ils 15-09

10.00 fin 16.00

Nua: Bügl Suot 93

TP: Davent da la staziun da S-chanf 5 min. a pe

Tge: Visita e tura guidata en la Chesa Sulai a S-chanf, in object da la fundaziun Vacanzas en edifizis istorics

Annunzia giavischada tar info@magnificasa.ch fin ils 10-09, giasts spontans èn dentant er bainvegnids

Organisaziun: Fundaziun Vacanzas en edifizis istorics

www.magnificasa.ch



© Ritterhaus Chasa de Capol

Sta. Maria Val Müstair

«In monument architectonic discret relevescha in misteri»



Suenter in sierv da bainvegni en la bar Marco Polo vegn preschentà il toc «In monument architectonic discret relevescha in misteri» en il teater da nossa chasa. Lura tschanais Vus en la sala da chavaliers ed en la «stüva» e laschais ir a finir la saira cun café e digestiv al cheminé.

Sonda, ils 14-09

18.30

Nua: Chasa da chavaliers de Capol

TP: Viafier retica fin Zernez, lura auto da posta fin a la fermada «Sta. Maria Val Müstair, posta»

Tge: Sierv da bainvegni en la bar Marco Polo, lura preschentaziun dal toc «In monument architectonic discret relevescha in misteri» en il teater da la chasa

Tschaina en la sala da chavaliers ed en la «stüva», fin da la saira cun café e digestiv al cheminé

Custs: 130 francs, inclusiv vins e bavrondas
Infurmaziun e reservaziun sut 081 858 57 28

Organisaziun: Chasa da chavaliers de Capol

www.chasa-capol.ch



© Ritterhaus Chasa de Capol

Sta. Maria Val Müstair

Chaltschina e pigments da colur en la chasa da chavaliers



Ina spassegiada da 40 minutas maina tar ina chaltgera, nua ch'ì vegnan decleradas la producziun da chaltschina e sia utilisaziun. Ultra da l'inspeccziun da fatschadas e da la preschentaziun da divers pigments da colur, vegn declerada l'impurtanza da las colurs en l'architectura.

Dumengia, ils 15-09

11.00

Nua: Chasa da chavaliers de Capol

TP: Viafier retica fin Zernez, lura auto da posta fin a la fermada «Sta. Maria Val Müstair, posta»

Tge: Spassegiada

Organisaziun: Chasa da chavaliers de Capol

www.chasa-capol.ch

La tgira da monuments dal Grischun, il servetsch archeologic dal Grischun, la Protecziun da la patria dal Grischun, la vischnanca da Glion ed il center naziunal d'infurmaziun davart il patrimoni cultural NIKE As envidan cordialmain.

Tut las indicaziuns en questa brochura correspundan al stadi il mument da la stampa. Dapli davart las singulas occurrenzas e las infurmaziuns las pli actualas en chassa chattais Vus sin la pagina d'internet **www.hereinspaziert.ch**. Là pudais Vus er empustar la brochura da l'entira Svizra sut il numer 031 336 71 11.



Occurrenza per uffants



Snacks e bavrondas



Mangiar e baiver



Publicaziun da la societad d'istorgia d'art en Svizra SIAS (www.gsk.ch)



App mobila «Swiss Art to Go» (www.satg.ch); guid digital da monuments d'art da la SIAS



Il project è vegnì sustegnì da la fundaziun svizra Pro patria



Denkmalpflege Graubünden/Amt für Kultur

Tgira da monuments dal Grischun/Uffizi da cultura
Servizio monumenti dei Grigioni/Ufficio della cultura



Archäologischer Dienst/Amt für Kultur

Servetsch archeologic/Uffizi da cultura
Servizio archeologico/Ufficio della cultura



BÜNDNER HEIMATSCHUTZ
PROTECCIUN DA LA PATRIA
PROTEZIONE DELLA PATRIA

VISCHNAUNCA
ILANZGLION
GEMEINDE

NIKE

KULTURERBE
PATRIMOINE CULTUREL
PATRIMONIO CULTURALE